
**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal
du 25 novembre 2015
14 h**

**Séance tenue le mercredi 25 novembre 2015
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Denis Coderre, M. Dimitrios (Jim) Beis, M. Frantz Benjamin, M. Richard Bergeron, M. Michel Bissonnet, Mme Karine Boivin Roy, M. Éric Alan Caldwell, M. Richard Celzi, M. Harout Chitilian, Mme Marie Cinq-Mars, Mme Catherine Clément-Talbot, M. Russell Copeman, M. François William Croteau, M. Claude Dauphin, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Pierre Desrochers, M. Benoit Dorais, M. Sterling Downey, Mme Erika Duchesne, M. Luc Ferrandez, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, Mme Manon Gauthier, M. Jean-Marc Gibeau, M. Richard Guay, Mme Andrée Hénault, Mme Laurence Lavigne Lalonde, Mme Patricia Lattanzio, M. Guillaume Lavoie, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, Mme Louise Mainville, M. Normand Marinacci, Mme Justine McIntyre, M. Peter McQueen, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Luis Miranda, M. Alex Norris, M. Sylvain Ouellet, Mme Lorraine Pagé, M. Jean-François Parenteau, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, Mme Valérie Plante, Mme Magda Popeanu, M. Giovanni Rapanà, Mme Chantal Rossi, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Richard Ryan, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Craig Sauvé, M. Steve Shanahan, Mme Anne-Marie Sigouin et Mme Émilie Thuillier.

ABSENCE SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

M. Jean-François Cloutier.

ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

Mme Manon Barbe, M. Jeremy Searle et Mme Monique Vallée.

AUTRES PRÉSENCES :

M. Alain Marcoux, Directeur général
M^e Yves Saindon, Greffier de la Ville

Le président du conseil, M. Frantz Benjamin, déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement.

Il souligne qu'aujourd'hui le 25 novembre 2015, dans le cadre de la « Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes » décrétée par l'Organisation des Nations Unies (ONU), débute la campagne internationale de seize jours d'actions pour l'élimination de la violence envers les femmes et invite à « oranger le monde ». À cet effet, madame Manon Gauthier, responsable du dossier du statut de la femme a pris l'initiative, que tous les membres appuient, d'inviter les élues, élus à se vêtir de vêtements ou d'accessoires de couleur orange afin de souligner l'événement. Pour l'occasion, l'hôtel de ville sera également illuminé de la couleur orange à l'initiative du maire de Montréal.

Dans ce même élan, lors de la « Journée montréalaise de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes et aux filles », l'hôtel de ville sera illuminé pour commémorer la mort tragique de 14 jeunes femmes lors de la tuerie à l'École Polytechnique survenue le 6 décembre 1989. Depuis 2009, la Ville de Montréal reconnaît officiellement cette journée pour ne pas oublier et garder vivante la mémoire de ces jeunes femmes. À cet effet, des rubans blancs ont été distribués sur les pupitres à l'avance puisque la prochaine séance du conseil se tiendra le 9 décembre prochain.

Pour terminer, le président du conseil informe les élus qu'à l'initiative de la conseillère associée au comité exécutif en matière de culture, madame Chantal Rossi, deux boîtes de dépôt identifiées pour la campagne de « La lecture en cadeau » sont installées à l'hôtel de ville ainsi que dans huit arrondissements. Cette opération de la Fondation pour l'alphabétisation vise à amasser des livres neufs pour offrir à des enfants défavorisés. Grâce aux livres et au pouvoir des mots, c'est le monde qui leur est offert puisse qu'il est reconnu que la lecture est un facteur clé dans la réussite scolaire. À cet effet, le président du conseil invite toutes et tous ses collègues à venir déposer un livre pour un enfant montréalais.

1 - Période de questions du public

Le président du conseil appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Marjolaine Despard	M. Denis Coderre (M. Russell Copeman)	Plan d'action pour la construction d'unités de logements abordables, sécuritaires et salubres dans le budget 2016 / Prioriser le financement pour lutter contre l'itinérance lors de présentations auprès du fédéral
Mme Sonja Susnjar	Mme Manon Barbe (M. Richard Deschamps)	Travaux dans le cadre du Projet Wanklyn dans le secteur des rues Clément et Lafleur et gestion de la circulation durant la fermeture de la bretelle Saint-Pierre qui permettait d'accéder à l'autoroute 20 Est / Discussions avec l'Agence métropolitaine de transport (AMT) pour une amélioration du service de train de banlieue afin de solutionner les problèmes de circulation dans ce secteur
M. Yves Daoust	M. Frantz Benjamin (M. Richard Deschamps)	Respect des règles d'éthique par les élus afin d'éviter tout conflit d'intérêt - vote et participation de membres siégeant sur une fondation lors de l'étude de dossiers ou de motions accordant une subvention à ladite fondation
M. Matthew Krisko	M. Denis Coderre (M. Lionel Perez) (M. Dimitrios (Jim) Beis)	Sécurité des piétons dans les intersections dangereuses et aux abords des chantiers / Amélioration la qualité de la nourriture vendue dans les centres sportifs et interdiction de fumer dans ces centres

À 14 h 25, n'ayant plus de citoyens inscrits sur la liste pour la période de questions, le président du conseil permet à deux personnes qui avaient signalé leur désir de revenir poser d'autres questions si le temps imparti le permettait, de s'adresser à nouveau aux élus concernés.

Mme Sonja Susnjar	M. Richard Deschamps	Utiliser des terrains dans les unités d'habitation prévues dans l'arrondissement de LaSalle pour construire des logements sociaux, communautaires et abordables
M. Yves Daoust	M. Richard Deschamps	Pertinence de faire preuve d'éthique lors de vote de motion pour accorder des subventions à une fondation Dépôt de document

N'ayant aucune autre intervention de la part des citoyens, le président du conseil déclare la période de questions du public close à 14 h 30.

2 - Période de questions des membres du conseil

Le président du conseil appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Luc Ferrandez	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Justification de l'augmentation de 2,4 % du budget de la Ville malgré toutes les coupures dans le cadre du Programme quinquennal de la main-d'œuvre (PQMO) – Pourcentage de dépenses payées comptants en 2015 versus celles de 2016
Mme Émilie Thuillier	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Modifier les paramètres du PQMO afin de réduire l'inégalité entre les coupures de postes au central versus dans les arrondissements
M. Benoit Dorais	M. Denis Coderre	Mesures concrètes pour retenir l'expertise interne et réduire l'impact du PQMO dans les arrondissements afin d'atteindre les objectifs visés dans la réalisation de projets – Tables des maires d'arrondissements pour faire le point sur la flexibilité de l'application du PQMO

À 14 h 45, le chef de l'opposition soulève une question de privilège pour s'inscrire en faux à la suite du désaveu exprimé par les membres de son parti, lorsque le maire Coderre a fait la proposition au conseiller Dorais de se présenter aux prochaines élections, et de se faire élire sous la bonne bannière. M. Ferrandez estime que cette question du maire adressée publiquement à M. Dorais est une excellente question. Le président du conseil invite Mme Pagé à prendre la parole.

Mme Lorraine Pagé	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Plan de redressement de la main-d'œuvre - Mécanismes concrets pour appliquer le PQMO dans le respect de la convention collective des cols bleus – Conservation des ressources de premières lignes pour les services directs aux citoyens
M. Guillaume Lavoie	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Efforts plus soutenus des arrondissements que le central dans l'application du PQMO
Mme Marie Cinq-Mars	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Tenir compte de la capacité de payer des citoyens de l'arrondissement d'Outremont lors des augmentations de taxes

À 15 h,

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par Mme Émilie Thuillier

de prolonger la période de questions des membres du conseil afin de permettre de terminer la liste de membres inscrits, conformément à l'article 57 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

La proposition est agréée.

Mme Marie Cinq-Mars	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Explication du non respect du 2 % d'augmentations de taxes
M. Luc Ferrandez	M. Denis Coderre	Justification d'une augmentation de 4 % des dépenses de l'arrondissement de Ville-Marie - respect de la moyenne de 2 % pour les autres arrondissements

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Craig Sauvé	M. Denis Coderre (M. Aref Salem)	Plan de financement autonome du Bureau du taxi / Justification de l'augmentation du budget du Bureau du taxi pour 2016 et autres sources de financement pour éviter de refiler les factures des améliorations requises aux contribuables

  l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le président du conseil déclare la période de questions des conseillers close à 15 h 08.

  15 h 08, la conseillère Valérie Plante soulève une question de privilège sur les commentaires du maire soulignant que tous les conseillers de l'arrondissement de Ville-Marie, dont elle fait partie, ont voté en faveur du budget de fonctionnement pour l'année 2016 de l'arrondissement. Le président du conseil demande à la conseillère Plante le retrait du mot « ordinaire » utilisé durant sa question de privilège. Cette dernière s'exécute. Le président du conseil invite le leader de la majorité à poursuivre les travaux.

CM15 1376

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 25 novembre 2015, tel que livré aux membres du conseil ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Adopté à l'unanimité.

03.01

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 30.01 à 30.05 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

CM15 1377

Dépôt du budget 2016 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale)

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de déposer le budget 2016 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale).

Un débat s'engage.

Le président du conseil récapitule le temps de parole alloué aux membres du conseil pour le dépôt et l'adoption du budget. Il informe ces derniers que la leader de l'opposition officielle peut transférer son temps de parole à un membre désigné de son parti. Il informe également les membres qu'à la suite d'une décision du conseil datée de janvier 2010, toute proposition d'amendement au budget doit être accompagnée, lors du dépôt de l'amendement, d'un certificat du trésorier attestant de la conformité sur le plan financier et budgétaire de l'amendement. À défaut de certificat, le président se réserve le droit de refuser l'amendement. La date limite pour la demande d'un certificat est le 4 décembre 2015, à 16 h 30.

Le débat se poursuit.

La leader de l'opposition officielle cède son temps de parole au conseiller Guillaume Lavoie, en vertu de l'article 68 du Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051). M. Lavoie agira à titre de porte-parole de l'opposition officielle.

Le débat se poursuit.

Adopté à l'unanimité.

30.01 1153843007

CM15 1378

Dépôt du budget 2016 de la Corporation Anjou 80

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de déposer le budget 2016 de la Corporation Anjou 80.

Adopté à l'unanimité.

30.02 1152904007

CM15 1379

Dépôt du budget 2016 de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM)

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de déposer le budget 2016 de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM).

Adopté à l'unanimité.

30.03 1152904009

CM15 1380

Dépôt du budget 2016 de la Société de gestion Marie-Victorin

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de déposer le bilan de la Société de gestion Marie-Victorin sur son budget 2015 et ses prévisions budgétaires 2016.

Adopté à l'unanimité.

30.04 1152904008

CM15 1381

Mandat à la Commission sur les finances et l'administration pour l'étude du budget 2016 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale) ainsi que les budgets de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Pierre Desrochers

Et résolu :

de mandater la Commission sur les finances et l'administration pour l'étude du budget 2016 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale) ainsi que les budgets de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes.

Adopté à l'unanimité.

30.05

CM15 1382

Avis de motion - Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016)

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par monsieur Francesco Miele de la présentation à une séance subséquente du conseil du règlement intitulé « Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.01 1156812003

CM15 1383

Avis de motion - Règlement sur les taxes (exercice financier 2016)

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par monsieur Francesco Miele de la présentation à une séance subséquente du conseil du règlement intitulé « Règlement sur les taxes (exercice financier 2016) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.02 1153843013

CM15 1384

Avis de motion - Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2016)

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par monsieur Francesco Miele de la présentation à une séance subséquente du conseil du règlement intitulé « Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2016) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.03 1153843014

CM15 1385

Avis de motion - Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2016)

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par monsieur Francesco Miele de la présentation à une séance subséquente du conseil du règlement intitulé « Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier de 2016) », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.04 1153843012

CM15 1386

Avis de motion - Règlement autorisant un financement interne au montant de 9 900 000 \$ pour 2016 afin de financer le manque à gagner découlant des changements apportés aux modalités de remboursement de la TVQ

AVIS DE MOTION

Avis de motion est donné par monsieur Francesco Miele de la présentation à une séance subséquente du conseil du règlement intitulé « Règlement autorisant un financement interne au montant de 9 900 000 \$ pour 2016 afin de financer le manque à gagner découlant des changements apportés aux modalités de remboursement de la TVQ », l'objet du projet de règlement étant détaillé au sommaire décisionnel.

41.05 1153894005

À 16 h 20, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, le président du conseil déclare l'assemblée levée.

PRÉSIDENT DU CONSEIL

GREFFIER

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

MAIRE